PLU GLOSA NOTA



NUMERA 66

MAI / JUNI 1994

ISSN 0265 - 6892

By Nicholas Bray

Staff Reporter of The Wall Street Journal

ing insult to injury, Esperanto is facing

competition from upstart rivals such as

Glosa, a synthetic language based on Latin

and Greek whose promoters claim it is

THE LANGUAGE OF WALL STREET THE FUTURE JOURNAL

The world's first sight of Glosa, the language you didn't know you knew, was when we reported on it in the Spring 1992 issue of *Language Matters*. The worldwide publicity which sprang from that article has delighted the proponents of the language, Wendy Ashby and Ron Clark, based in Richmond, Surr

Wendy and Ron are to launch a newsletter in spring 1994 for children who are learning Glosa and a Boston publisher is interested in producing a full colour Glosa book which may incorporate the work being done on fairy stories.

The language goes from strength to strength. Hopefully, if the European Parliament realise its potential Glosa can truly be called the language of the future.

Because of its simplicity, the basic 1,000 words can be learned in a few days, Glosa has interested many linguists and teachers. But in Atlanta, USA, Klaus Langkilde, is teaching Glosa to five classes of 'gifted' children at Chestnut Log Middle School. The language is so familiar, all of the words are from Latin and Greek, that much of it can be translated into English without any

Pluto e flexi

De u lingua problema in skience unio (U-Ci Setimana, 12 Mars); Glosa, un internatio lingua, es u posi solutio. Id es u modifi de morta Lancelot Hogben Interglossa. Id es fo-facili de disci, pluto e flexi.

Glosa Mo-Kilo (Glosa 1000) uti solo 1000 Latin e Greko radi; qi sati pro panto speci, klu tekno, konversa. Pe uti mu panto di in holo Euro media. Na dice; "Glosa es un internatio lingua; tu ne ski; tu ski".

Plu flexio gene vice per plu brevi bi-litera verba. Exempla: Glosa face panto usuali tensi per plu permuta de nu (now) pa (pa-st), fu (fu-ture) e du (duration). Il es nuli plu parti de dice. Komo in Cinese e, kresce, in English ali verba akti nomina-, qalita-, alo klaviverba, minus muta.

easier to learn.

New Scientist

About the language problem at scientific gatherings (This Week, 12 March): Glosa, the international language, is a possible solution. A modification of the late Lancelot Hogben's Interglossa, it is extremely easy to learn, rich and flexible.

Glosa 1000 has a vocabulary of 1000 Latin and Greek roots. These 1000 roots suffice for all kinds of even technical conversations. They are already being used every day in the media. We say that "Glosa is the international language you don't know you know."

Flexions are replaced by two-letter particles. For example, permutations of *nu* (now), *pa*, (pas-st), *fu* (future), and *du* (du-ration) provide for all the usual tenses. There are no parts of

speech. As in Chinese and increasingly in English, any word can act as noun, adjective or verb without undergoing any change.

Glosa is being taught in a number of schools and colleges in the US, Uganda, Tanzania and Taiwan. Last September in Brussels Wendy Ashby spoke about Glosa to about 150 people including MEPs and members of the European Commission staff in a discussion on "To what extent a planned language can contribute to the solution of communication and the language problem in the European Community."

East Anglion Daily Times,

EUROPEAN MATTERS

And what is the effect on us commercially? Are we losing out by not speaking other languages?

DTI CAMPAIGN

The DTI certainly think so and are putting much time and effort into a "Languages for Export" campaign.

NEW LANGUAGE

Claimed as a quick and easy means of international communication, Glosa is an international auxiliary language which is apparently taught in schools as far away as USA. China and Africa, and is being considered by Euro MPs.

It is said to be the organisation of 1,000 Latin and Greek roots into an expressive language which can deal with the scientific and technical as

association quest

Chestnut Log Middle School. She said that she was amazed by the said ecome the official language for ations. "Some were even ations, and agencies such as the United

As Europe shuffles towards evercloser union, GAVIN ALLEN looks at an invention which promises to bridge the linguistic gap

TEACH YOURSELF GLOSA

not only give a fundamental knowledge of English but it is also an easy way into other Indo-European languages such as Spanish, French and German," he says. Glosa gene doci in oligo sko-

do e kolegi in US, Uganda, Tanzania, e Taiwan. Pa Septembra in Brusel, Wendy Ashby pa dice de Glosa a proxi 150 persona inklude plu MEP e Euro-Komisio ergo-pe, in diskusio: "A qo metri u ge-plana lingua pote kontribu a solutio de Kommunika e u lingua problema in Euro-Komunita?"

> Pioneers talk way past the language barrier



PLU GRAMA

We have been thrilled by the number of enquiries we have received in answer to the articles in "Language Matters", "New Scientist", and the very brief but positive mention Glosa received on the front page of The Wall Street Journal. Below are extracts from two letters.

Here's a delightful someone who could express his sudden shock of enthusiasm for Interglossa only by a matching huge piece of irrationality!

"I first read the "Loom of Language" by Bodmer and Hogben 30 years ago, and since then whenever I find a copy of the Pelican "Interglossa" by Hogben I buy it.

I now have 7 copies!"

S.M., Leeds.

I shared your shock of delight when I first came across "Interglossa" in a book-shop in Salisbury, U.K. It made me drop all my other interests, in order to propagate Glosa.

You are very clever to have found seven copies. They are very rare, but judging from other enquiries they got very well distributed around the world. Friends discovered two copies for us. R.C.

"As a thirteen-year-old reader of "New Scientist" I enjoyed immensely your letter. I want to be a nuclear physicist when I am older, and I appreciate the necessity for communication across Europe and the rest of the world. However, I am bad at learning conventional languages, eg French.

Glosa seems to be a lot more logical than these, and indeed based on two languages I learn at school. They seemed to have little practical use except they help one to get at the meanings of many English words derived from E.H. Bucks. them.

You will find your knowledge of Latin and Greek vocabularies extremely useful if you decide to take up Glosa. Like you I despised the grammars, although I had to tolerate them for examination purposes. Perhaps you are not really bad at languages. You simply reject their illogicallities. Glosa has none!

You might find later that it will be very useful to get a good knowledge of French, German and Russian. If so you will find that Glosa will help a lot. All the new technical terms you will learn are all derived from Latin and especially Greek, and they are all to be found in the Glosa vocabulary.

RAPIDI GLOSA

Na nu-pa versi ex Amerika. Pa es u fabulo libe-tem de bi setimana. Tem ultima tetra di na pa ki a Catanuga pro famili game-ritu. Pa es poli partita; e mo de mu es u sporta in alba aga. ki in idio bus a fluvi Ocoee; ka-co na pa habe mo horo pro garulo. Komo panto-kron mi pa dice de Glosa.

Mi ko-dice-pe es u Profesori ex Milwauki. An pa gene fo excite de Glosa; e dura gestio mi de id. U fo inteligenti andro. Po tri minuta an gene u veri idea de komo Glosa funktio. Proxi imedia an proto face plu Glosa frase.

Na veni a fluvi; e gene divide ad-in oligo navi grega. Tem hemi-horo ---- u kosmo de plu ciano rapidi, plu petro, aga-kade; e mi ko spatula. Subito, un hetero navi proxi na; e un hedo voka voci; "U fluvi es fo-kali, ge?" Po bali demi-litra de fluvi aga ex mi soma; mi pa voci 'Plus hidro!"

Po-co in hoteli, itera termo e sika; mi dona ad an u "Central Glosa" bibli. An es u fo-hedo andro. Nu mi es itera in England e mi komunika kon an per Internet puta-me reti.

Tosho.

tosho@cix.compulink.co.uk





These two new dictionaries were produced chiefly for school children learning Glosa with a teacher. The dictionaries are Glosa 1000-English and English-Glosa 1000.

They contain all instructions for using the language, and are complete in themselves. These booklets are bound with only one central staple, so that the pages can be easily separated for photocopying. There is no cover, as the whole purpose of these is economy of postage and low price. Also students like to make and design their own personalized cover. They are proving to be quite popular with adults too so we are publicizing them in PGN as well as in "Sko-Glosa".

Each booklet costs 95p + 30p in Europe. or: 95p + 60p to all other countries. A new publication for and by younger students of Glosa. Sko-Glosa is aimed at 8 to 15 year-old students. It will provide reading material, things to make and do, stimulate students to discuss and contribute articles and letters and to link with other young students who are studying or using Glosa in different countries.

Sko-Glosa contains stories, articles, poems, letters, competitions, word-games and requests for pen-friends. The first two issues of Sko-Glosa will be published in May 1994 and September 1994.

Price for the first two issues including postage £3 in Europe or £5 to all other countries.

Evelyn Jerrard

Na nu-pa gene fo tristi nova; u Glosa-fe e boni ami de na Sa. Evelyn Jerrard subito lose bio pa setimana.

Na proto enkontra Evelyn tem 1987; e ex u-la tem fe pa ergo forti publika Glosa e don auxi a plu neo Glosa stude-pe, juve e paleo intra e extra Britain.

1989 Evelyn proto Glosa Puta-me Funda; e pa kolekti valuta e pa responde panto grama ge-nexu kon u-la funda. Gratia a poli Glosa-pe sed supra-toto gratia ad Evelyn na nu habe u fo nece IBM puta-me e Tabla Publika Sistema. Evelyn panto kron pa auxi kron na publika Glosa in plu eduka monstra in London; e ex kron a kron fe pa grafo plu artikla alo translati; qi na publika in PGN.

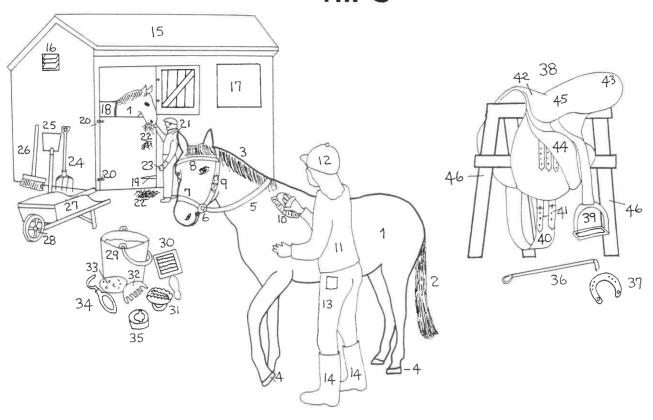
Evelyn pa es u membra de u Baha'i Fide. Fe pa proto u Glosa Baha'i Grega; e pa translati oligo Baha'i grafo-ma e preka ad-in Glosa; e fe pa distribu plu pusi Baha'i-Glosa bibli a plu ami in plu hetero landa.

Fe pa gene mega hedo ex plu Baha'i e Glosa aktivi. Ron e mi pa fru oligo hedo termo-tem di vagona ko Evelyn e fe andro Charles peri Kent rura. Fe pa es ple de energi; panto-kron hedo e fru bio. Fe pa kambio plu grama ko plu Glosa ami in poli landa. Pa meno fe pa visita Oxfordshire e pa dice de Glosa. Oligo di po-co fe pa ki in pato-do; po cirka bi-tetra horo fe pa lose bio.

Na e Glosa pa lose u fo kura, gluko e boni ami. Na bali na simpati a Charles e plu hetero membra de fe famili.

Wendy e Ron

HIPO



ENGLISH	GLOSA	MNEMOTECHNIC NOTES
horse	G. HIPO, L. EQUS	HIPPO-DROMe = horse-race
tail	KAUDA	CAUDA-I. billiards cue like long tail.
mane	KAPILA	CAPILLA-ry
hoof	UNGU	UNGU-late
rein	KRATI-FI	DEMO-CRAT, people -rule. FI-lament
bit	KRATI-BACI	BACI-llus is rod-shaped
nose-band	NASA-BANDA	NASA-I
brow band	FRONTA BANDA	FRONTA, brow, gives FROWN
cheek strap	BUKA-FI	BUCCA-I cavity. Fr. BOUCHE.
body brush	SOMA BROSA	PSYCHO-SOMA-TIC, body-mind
rider	HIPO-PE	-PErsona
riding hat	EPI-HIPO KEFA-VE	EPI-HIPO, on-horse. CEPHA-lic
trousers	PODA-VE	TRI-POD, 3-legs. VEsti, dothing
boots	PLU PEDI-VE	PEDI, foot, PED-al.
stable	HIPO-DO	-DO for -DOMIcile, house
ventilator	AERO-ME	-ME, MEchani, device.
	PLU FENESTRA	FENESTRA-tion
horse blanket	HIPO LANA-TE	LAN-olinTExtile
hinge	KARDINA	Everything hinges on something CARDIAL
latch	KLUDE-ME	in-CLUDE, in-dose.
stable hand	ERGO-PE	en-ERG-Y, w-ORKPErsona
straw	STRA	L. STRA-mina cognate STRA-w
apple	POMI	POME-grana-te, round fruit with seeds
fork	FURKA	bi-FURKA-TE
shovel, spade	SPATA	L. SPATA cog spade.
broom	LONGI BROSA	long brush
		ROTA-te. VA-scular, vessel
wheel	ROTA	ROTA-tes
bucket	MANU-VA	MANU-al, VA-se, vessel. hand-container
steel curry comb	METALI PEKTINA	PECTINA-TE
	horse tail mane hoof rein bit nose-band brow band cheek strap body brush rider riding hat trousers boots stable ventilator windows horse blanket hinge latch stable hand straw apple fork shovel, spade broom wheel barrow wheel bucket	horse tail KAUDA mane KAPILA hoof UNGU rein KRATI-FI bit KRATI-BACI nose-band NASA-BANDA brow band FRONTA BANDA cheek strap body brush SOMA BROSA rider HIPO-PE riding hat EPI-HIPO KEFA-VE trousers PODA-VE boots PLU PEDI-VE stable HIPO-DO ventilator AERO-ME windows PLU FENESTRA horse blanket HIPO LANA-TE hinge KARDINA latch KLUDE-ME stable hand ERGO-PE straw STRA apple POMI fork FURKA shovel, spade SPATA broom LONGI BROSA wheel barrow wheel ROTA-VA wheel BROTA bucket MANU-VA

31	rubber curry comb	GUMI PEKTINA	
32	mane comb	KAPILA PEKTINA	
33	sponge	SPONGI	
34	hoof pick	UNKU	UNKUs, L. for hook
35	saddle soap	SEDI-RA SAPO	SITTing, SED-entary, SAPO-naceous
36	riding crop	KANA	CANE
37	horse shoe	HIPO FERU	lit. horse-iron, FERROUs metals.
38	saddle	SEDI-RA	SED-entary -thing
39	stirrup	PEDI-RA	PED-al, PED-estrian, foot-thing
40	girth	MESO-METRI	middle(waist) -measure, METRI-c
41	girth strap	MESO-BANDA	BANDA, band
42	pommel	POMI	POMI, large rounded fruit. Fr. POMME
43	cantle	POSTE	POSTE-rior part.
44	flap	TEGU	in-TEGU-ment
45	seat	SEDI-LO	sit-place -LO kality
46	saddle-horse	SKELETO	G. SKELETOn, framework.

OLIGO FRASE

put on / remove bridle
groom the horse
quick brush over
trim and plait tail
stable the horse
put out to graze
comb the mane
clean the feet
prepare the feed
hay, oats, apple
fill bucket with water
visit the blacksmith
call the vet
remove old shoe
fit new shoe

FIXA / APO KEFA-KRATI BROSA E PURI UN HIPO TAKO BROSA SEKA E PLEXI KAUDA DOMI UN HIPO LOKA EPI GRA PEKTINA U KAPILA PURI PLU PEDI PREPAR U NUTRI FENU, AVENA, POMI PLE AQA IN MANU-VA VISITA UNGU-PE STI VISIT U ZOA-IATRI APO PALEO FERU FIXA NEO FERU

healthy / lame/ frisky
tie tail bandage
muck out stable
sweep the courtyard
tidy the tack room
lay straw / sawdust
enjoy horse riding
through town / country
trot, gallop
mount / dismount
lose control
fall off horse
pony, colt
gelding
stallion

SANI / KLAUDI / SPORTA LIGA KAUDA BANDAGE PURI UN HIPO-DO BROSA U KORTA SISTEMA PLU HIPO-RA STRU STRA / LIGNI PULVE FRU EPI HIPO DIA URBA / RURA TAKO GRESI, DROMO ANA / KATA LOSE KRATI KADE AB PONI, JU-AN GE-KASTRA HIPO AN-HIPO

FPI HIPO

Epi hipo dia rura este venti kontra mi. Nasa koria e zoa Rapidi dromo trans agri.

Sklero soni dent-a feru tetra ungu bat u gra. Mi e Hipo forti hedo Fru u ritmi musika. Poi Sto! no-monito, Mi es tako epi gra. Hipo volu tako vora, Mi pa pet in Urtika.

Mi pa gene fo ge-trauma Punge punge panto-lo, Hipo sto de vora fenu; Oku mi fo qestio.

U-ci reali pa acide a mi.

Wendy Ashby



HOLO SOMA ORGANI DISPUTA

Karo plu Glosa-ami,

Na in Glosa Stude Grega in Tainan Universita, Taiwan nu-pa translati u-ci palaeo e fo ge-amo Cina stori. Na pa translati id direkti ex Zhong Guo-lingua.

Na doxo: u-ci stori gru iso a nu-di. Poli pe puta se es maxi boni; e volu noku hetero-pe e plu hetero landa. Mu debi muta.

Pa es un Homi; qi habe poli organi; e mo di panto mu proto disputa, panto anti alelo -----u deino rabi disputa.

A komence, pan hetero organi etio un oku. Mu dice; "Tu reali akti nuli-ra; anti-co, tu habe boni fortuna. Tu fru panto kali vista epi Gaia. Id es fo no-justi".

Po-co mu viole voci ad oti; "Tu sedi la holo di non-aktivi; anti-co tu pote audi panto speci kali musika.

Qo-ka na ne habe u-ci boni fortuna?"

Po-co mu muta mu buta. Mu voci a glosa; "Panto-di ex mana a noktu si tu ni somni ni vora; tu bibe. Pan-tem

tu gusta pan maxi kali flavoro epi Gaia. E na ne pote gusta klu maxi ordinari ra!"
U manu este maxi no-ge-justi. Id doxo; an es holo di aktivi; e id dona maxi; sed, id fru ze-ra.
Kontra-co, pedi ne akorda ko manu; e voci "Dice veri! Mi dona maxi a soma. Mi gresi panto-lo: mi dona mega ma de manu."

Manu audi u-ci disputa; e este fo-ge-turba e koleri; sed id dice nuli-ra; sed, ma id puta, ma id gene koleri; a-kron, id lose pan tolera. Manu rape u seka-ru; e fosi oku ex. Seqe-co Soma ne pote vide. Po-co id seka oti ex; seqe-co Soma pote audi nuli-ra. Po-co id seka glosa ex; e nu Soma pote dice nuli-ra.

Po-co, id apo plu poda artikula; e nu Soma ne pote kine.

A-fini, u-la pan ge-noku Soma gene morta.

Klari, manu pote no-dura vive solo.

INFRA PONTI

In u-ci mero no-prosa; mi pa dona se poeti lice; u mikro heresi, u mikro libe ko plu fini vokali.

U...ponti umbri arena e plu petra...... tako no-soni flu fluvi aqa-sponta unda longa lenta

U kurva argenti flasc solo arena e petra

... argentiaren..e..petra ... ge -

kurva....arena....plu petra..FLASC!....arena petra.

U no-forti sagita kine ... arena ..u pusi umbra tremulo...

...plu petra SKOPE!solo petra......

KURA!.... solo arena ... un areni ge-klori piski tena loka no-facile ge-skope ... iso areno iso petro ... FLASC! ... u ge-roli piski argenti gastri

a foto an-piski sema a fe-piski.

Syd Pidd, Alne, U.K.

U stimula e amusa sumari de plu Glosa buta ex Indonesia.

G Gratia de u neo lingua

L Lingua te unio plu natio

O Ofice-, stude-, panto-pe

S Saluta e kanta Glosa.

A Aprende, e publika id.

I Inter panto Gaia landa

N Noktu e di

T

T Tenta difusi Glosa,

E Eduka, ergo, paci.

R Reti ko plu Glosa-pe

N Ne noku na kali Gaia.

A Akusti, grafo, dice Glosa

Trans panto kontinenta.

I Itinera panto-lo in

O Orient e ocide.

L Lauda Glosa pro

I Internatio komunika.

N Nexu lingua. Nuli-kron sto

G Gene, dona hedo.

U Uni singu Gaia-pe

A Auxi panto pove-pe.

Multi grati a

Sr. Yopi VHL Upessy, Indonesia.

U PRUSINER PRION VIA

Tem poli anua kron plu skiencisti tenta detekti un etio de pato; mu cerka u bakteri alo virus ---- Nu veni u proposi de

S. Prusiner, Universita de Kalifornia, Plu simpli proteina molekula pote dona pato, Un idea pa gene ridi anti.

Anti-co nu po deka anua an idea sti interese.

U kausa de plu certa morta enkefa pato exempla BSE "mad cow disease," "scrapie" in plu ovis, e Creuzfeldt-Jakob (CJD) pato in homi; resta misteri. Plu enkefa de pato zoa alo homi gene generali mali; e u pato tako cide.

U medio medika recerka-pe kredi; panto pato gene sti per bakteri; qi homo ali hetero bio-ra es u celu ko nuklea e diplo-helika DNA; qi es un info-fa pro face ali qanto de kopi de u-la bakteri.

Sed, boni-fortuna, ex kron a kron, ana salta uno vulga-pe ko neo idea. In u-ci kaso id es u Kalifornia Universita biokemisti Stanley Prusiner. An pa proposi; plu-ci bovi enkefapato gene sti ne per ge-DNA bakteri, sed per plu certa proteina molekula.

Plu biokemisti pa du cerka pro sti-ra de plu-ci enkefa pato duranto ma de 40 anua.

Prusiner pa nota; plu pato enkefa pa tena mega qantita de plu certa proteina. Kron an pa noku plu-ci proteina; un extrakti pa lose id pote de sti-pato; qi, logika, indika plu-la proteina sti u pato.

Prusiner pa nima u pato-agenti prion, brevi pro Protein Infekti partikula.

Proxi panto biokemisti e medika recerka-pe pa doxo; Id es no-logika de proposi u non-bio-ra homo u proteina molekula pote sti pato. Solo u bio-ra ko DNA pote multi se. Un ordinari proteina ne pote multi se; kausa id habe zero DNA te face plu kopi. In 1986 un Amerika jurnala Discovery pa grafo un artikla dice; Prusiner pa casa famo vice fakti.

Anti-co Prusiner e oligo hetero biokemisti pa dura mu recerka a-kron Septembra 1993 U Royal Society in London pa sti un unio ge-titula "U Molekula Biologi de Plu Prion Pato". Prusiner pa demonstra; u sti-pato proteina es fo-resista a plu protein enzima; e pe proto titula u protein PrP brevi pro Protease-resistant Protein. Pe pa detekti u gena; qi kodi pro PrP. Weissman e plu ko-ergo-pe in Zurich pa produce plu mus; qi ne habe u-ci PrP gena. Mu es holo normali; excepti, pe ne pote don a mu Rabi Enkefa pato.

U problema es; Komo u PrP multi se ta tako. Feno, u "mali" PrP homo u mali pato potato pote dona pato a plu hetero proteina molekula.

Un importa de Prusiner detekti es; a-nu pe panto-kron kredi; solo u bio-ra, u bakteri, pote sti pato.

Nu na ski; u simpli proteina molekula pote sti u fo deino pato. U-ci fu sti plu neo idea pro recerka anti plu hetero pato.

Oligo recerka-pe pa detekti; plu mega qantita de plu certa proteina kumu in Alzheimer pato, e plu hetero enkefa pato.

Oligo skiencisti qestio; posi u PrP es solo u mero de u kausa de plu-ci pato? Posi id nece nexi ko uno hetero-ra? Recerka nu ki longi neo via-----u Prusiner via!

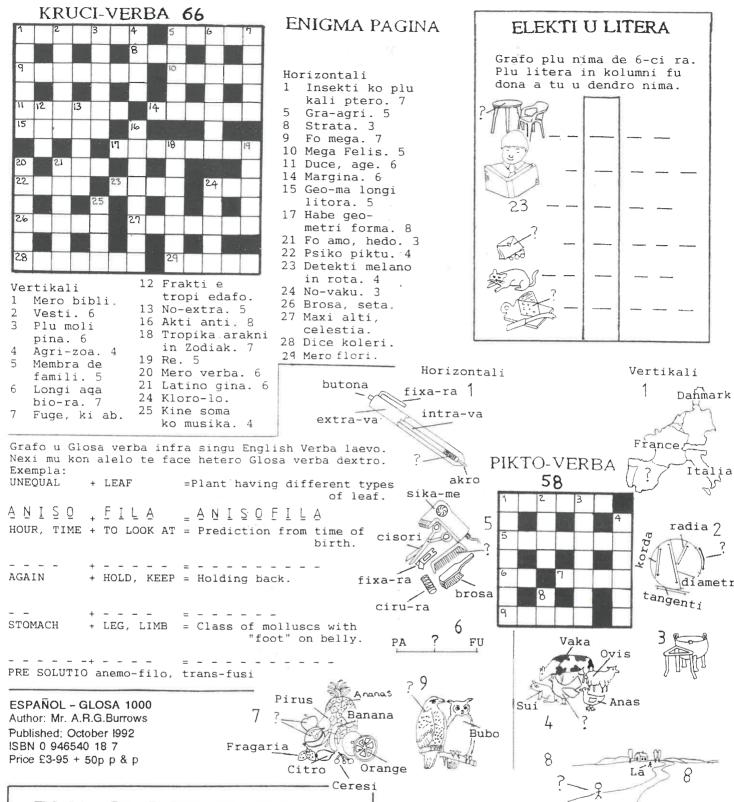
Plu Gram - Ami

Mi fo volu kambio plu grama ko plu Glosa-pe in plu hetero landa. Ci es mi nima e eko.

Chia-Chang Chiang
No. 292, Tung-Men Road, Sec.3.
Tainan, Taiwan, R.O.C.

Karo plu ami, Gratia de publika mi nima e eko in PGN numera 64. Mi dice saluta a panto mi grama-ami. N B. po meno penta 1994 mi neo eko es:

Sr. Paul Easton, 1637 Ridgewood Avenue, White Bear Lake, MN 55110, USA.



PLU GLOSA NOTA

PLU PRE SOLUTIO: Kruci-verba 65 H: 1, mantela. 5, termo. 8, reptili. 9, repli. 10. luteo. 11, eqivoka. 13, Polinesia.16, sti. 19, ponti. 20, insinua. 23, -lo. 24, rauko. 26, molesta. 27, Arakis.(peanut).28, anemo. V: 1, Merula(Blackbird).2, Nepoti. 3, etimologi. 4, acide. 5, Termite. 6, rapsodi. 7, oliva. 12, sto. 14, idioma. 15, Sui. 16, sporta.17, insula. 18, malako (soft). 21, silva.22, noske. 25, oti. Pikto-Verba 57. H: 1 kratera.5, vibrisa. 7, rura.10, seka. V: 1, kaverno.2, arbori. 3, epi. 4, ala. 6, Sui. 8, Qe? 9, pa. ELEKTI U LITERA: Navi, Aqa, vaPo, flori, sola, sImia. = NAPOLI